

نوامبر ۲۰۱۱

## یک حادثه - سه نشریه

(و احتمالاً نشریات بیشتر با موضوع مشابه)



اگر طی سالهای اخیر خواننده نشریه Beacon بوده اید، احتمالاً تصاویر سمت چپ را با خاطر دارید. تصویر بالایی حادثه مربوط به پالایشگاه نفت در ایالت تگزاس مورخ ۱۶ فوریه ۲۰۰۷ را نشان می دهد. تصویر دوم قسمتهایی از خرابی ناشی از حادثه را نشان داده است. سه نفر مجروح شدند و تولید پالایشگاه موقتاً متوقف شد. این حادثه موضوع سه شماره از نشریه Beacon با سه درس اینمی متفاوت بود:



- اکتبر ۲۰۰۸: "یخ زدگی و سوراخ شدن لوله، سبب آتش سوزی شد"
- می ۲۰۱۰: "اسکلتھای فلزی مقاوم در برابر آتش سوزی"
- سپتامبر ۲۰۱۱: "خطرات موجود در دستگاهها و تجهیزات متروکه و بلا استفاده" از همین حادثه درس‌های بیشتری می توان آموخت. شما می توانید به سایت [www.csb.gov](http://www.csb.gov) مراجعه کرده و گزارش کامل حادثه آتش سوزی پروپان در پالایشگاه والرو را مطالعه نمائید.



### نشریه Beacon ده ساله شد!

در این ماه نشریه Beacon ده ساله شد! از نوامبر ۲۰۰۱ نشریه Beacon درس‌هایی از اینمی فرآیند را با کارکنان واحدهای صنعتی در سراسر دنیا به زبانهای مختلف به مشارکت گذاشته است. در حال حاضر لیست اینمی دریافت کنندگان بیش از ۲۱۰۰۰ نفر می باشد. مرکز اینمی فرآیند CCPS از سازمانهای عضو، حامیان نشریه Beacon، کمیته نشریه Beacon و بیش از ۴۰ مترجم داوطلب که این امکان را جهت به مشارکت گذاشتن اطلاعات و بهبود اینمی در صنایع مهیا کرده اند تشكر می نماید.

## آیا می دانید؟

- ← از یک حادثه و یا شبه حادثه بیش از یک درس می توان آموخت.
- ← تقریباً تمامی حوادث دارای چندین علل ریشه ای هستند.
- ← حوادث می تواند چندین علل کمکی داشته باشد. در اینجا مثالهایی از عوامل کمکی آورده شده است:
- عدم کارکرد تجهیزات و دستگاههای اینمی، نقص در سیستم ها و یا دستورالعملهای کنترلی در زمان اختلال، ناتوانی در پاسخگویی به شرایط اضطراری و نقص در دستورالعملهای آن
- ← از حادث و شبه حادثی که گزارش نمی شوند هرگز درسی آموخته نمی شود!

## شما چه کاری می توانید انجام دهید؟

- ← حادث و شبه حادث بشناسید و از نحوه گزارش آنها آگاه باشید تا مورد بررسی قرار گیرند.
- ← اگر در تیم بررسی کننده حادثه هستید، به کامل شدن بررسی و تحقیقات اصرار ورزید. تمامی علل ریشه ای و کمکی را شناخته و تا حد امکان از آن حادثه بیاموزید.
- ← هنگام خواندن گزارش حادثه و یا نشریه Beacon، تمامی درس‌های لازم را بیاموزید و تصور کنید که این حادثه چگونه ممکن است در واحد شما رخ دهد.
- ← برای اطلاعات بیشتر به نشریه Beacon مراجعه نمائید. متأسفانه فضای زیادی نداریم و نمی توانیم مطلب را ادامه دهیم.

## به تمامی درس‌هایی که از یک حادثه می توان آموخت توجه نمائید!